

POWERED MIXER
EMX2 Manual de instrucciones

Introducción

Gracias y felicidades por su compra de la mesa autoamplificada Yamaha EMX2. Lea este manual en su totalidad para poder sacarle el máximo partido al producto y garantizar un uso prolongado y sin problemas. Tras leer este manual, téngalo a mano como referencia futura.
* Lea las "Precauciones" en la parte posterior.

Funciones principales

- Amplificador de potencia de 500 vatios para una gran versatilidad en una amplia variedad de aplicaciones de interpretación
- Mezclador de 10 canales con cuatro canales de entrada monoaurales de micrófono/linea y tres canales de entrada de línea estéreo, compatible con una amplia gama de entradas
- Reverberación SPX Yamaha de alta calidad, que ofrece un procesamiento óptimo tanto para instrumentos como para voces
- Supresor de realimentación, que corta automáticamente y evita el ruido de realimentación indeseable
- Ecuador de tres bandas independiente en cada canal para el ajuste tonal y el control del sonido

Accesorios (compruebe que se incluyen con la mesa autoamplificada).

- Cable de alimentación de CA (2 m)
- Especificaciones técnicas (solo en inglés): incluye especificaciones generales, características de entrada/salida, un diagrama de bloques, dimensiones y la lista de tomas y clavijas.
- Manual de instrucciones (este documento)

Guía de inicio rápido

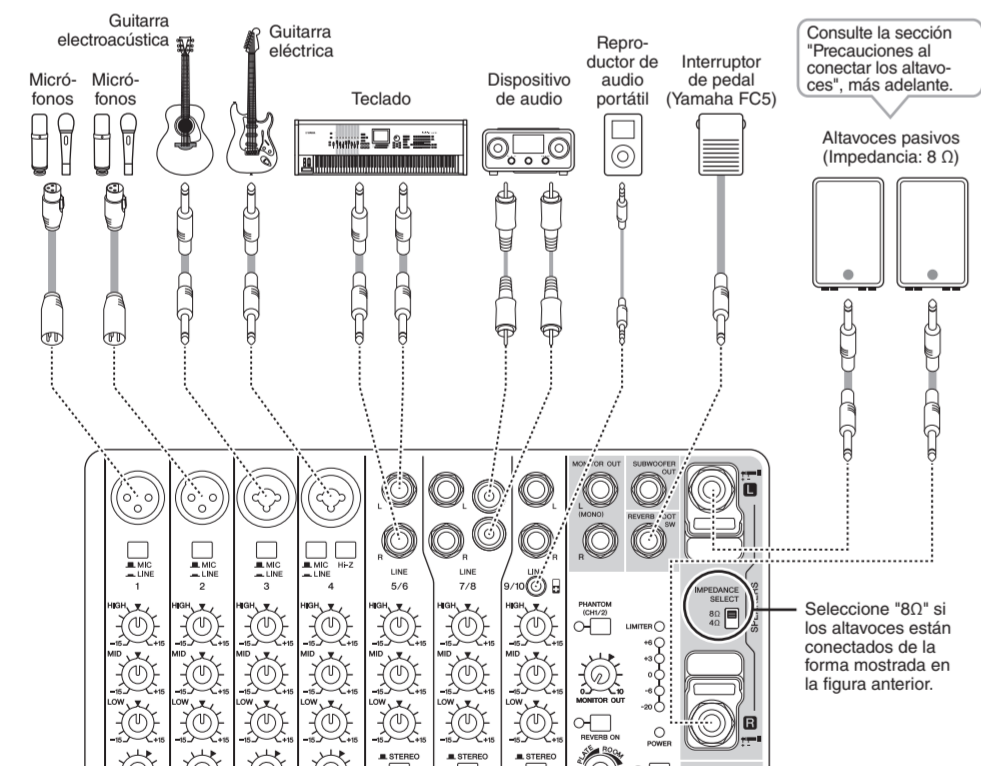
Configuración

- 1 Compruebe que ningún conmutador, incluyendo el de alimentación del mezclador, [⏻], se encuentre en la posición [■]. Utilice el mezclador con el panel de operaciones cara arriba.

Conectar altavoces, micrófonos, instrumentos y dispositivos de audio

- 2 Consulte el ejemplo de conexión en la siguiente ilustración.

Ejemplo de conexión



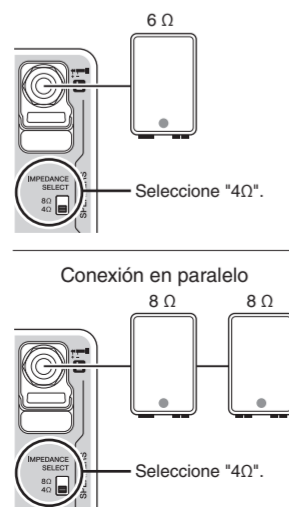
Precauciones al conectar los altavoces

- Debe colocar el interruptor [IMPEDANCE SELECT] correctamente, según el método de conexión y el número de altavoces. Compruebe que la impedancia de sus altavoces no sea inferior a la especificada en el mezclador. Si ajusta este interruptor de forma incorrecta podría provocar daños en el mezclador/los altavoces.

Impedancia real de los altavoces*	Interruptor [IMPEDANCE SELECT]
De 4 Ω a menos de 8 Ω	Seleccione "4Ω".
8 Ω y superior	Seleccione "8Ω".
Si no está seguro de la impedancia de los altavoces conectados	Seleccione "4Ω".

* Para conexiones en paralelo: impedancia sintética

- Inserte siempre firmemente los cables del altavoz hasta que queden firmes. Si no lo hiciera podría dañar el equipo.
- Utilice cables del altavoz con un conector aislado.



Transmitir el sonido a los altavoces

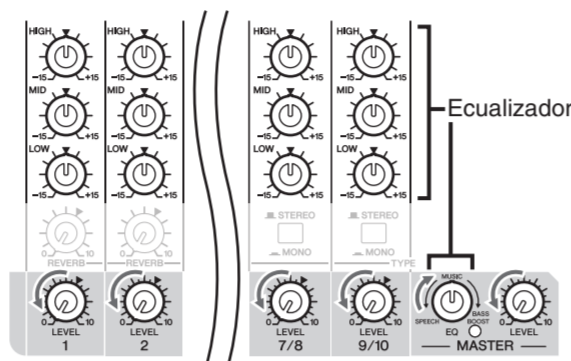
- 3 Conecte aquí el cable de alimentación incluido.

En primer lugar, conéctelo a la toma [AC IN] del mezclador, y luego a una toma de corriente.

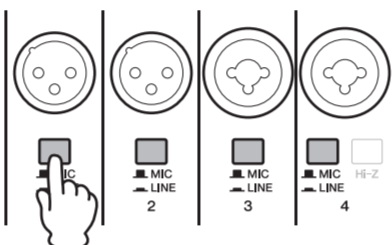
NOTA Cuando retire el cable de alimentación, proceda en el orden inverso.



- 4 Ajuste los controles [LEVEL] (mandos blancos) y el control [MASTER LEVEL] (mando rojo) del mezclador al mínimo (cero). Igualmente, ajuste los controles del ecualizador (mandos verdes) en la posición central "▼" o "MUSIC".



- 5 Coloque el interruptor [■ MIC/▲ LINE] en la posición "■ MIC" para conectar el micrófono, y en la posición "▲ LINE" para conectar un instrumento o un dispositivo de audio.



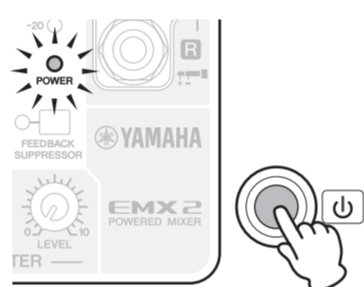
NOTA Si utiliza micrófonos de condensador, active el interruptor [PHANTOM (CH1/2)].

- 6 Active primero la fuente de sonido conectada (en su caso), y luego el mezclador.

Se ilumina el LED [POWER].

ADVERTENCIA

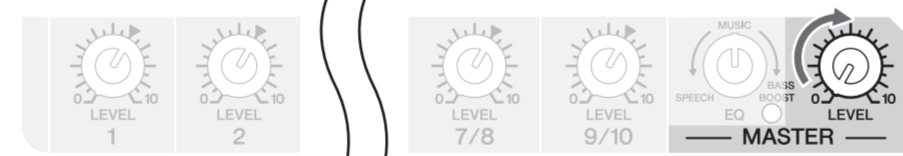
Para evitar que se produzcan ruidos fuertes e inesperados en el altavoz, desactive primero el mezclador y luego la fuente de sonido conectada (por ejemplo, un instrumento o un dispositivo de audio).



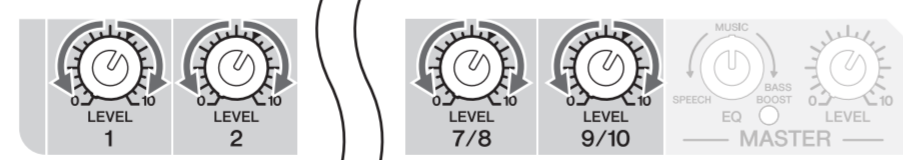
- 7 Para los canales a los que se ha conectado un micrófono, un instrumento o un dispositivo de audio, ajuste [LEVEL] en la posición "▼".



- 8 Cuando se transmita sonido desde un micrófono, un instrumento o un dispositivo de audio, gire lentamente [MASTER LEVEL] hacia la derecha hasta llegar al volumen óptimo.



- 9 Ajuste [LEVEL] en cada canal según convenga para ajustar el balance del volumen entre el micrófono, el instrumento y el dispositivo de audio.



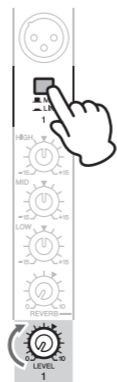
Definir los ajustes óptimos de volumen

Si el volumen es demasiado alto

Sitúe el control [LEVEL] al mínimo (cero). Coloque el interruptor [■ MIC/▲ LINE] en la posición "▲ LINE", y luego suba lentamente el control [LEVEL] hasta alcanzar el volumen deseado.

Si el volumen es demasiado bajo

Sitúe el control [LEVEL] al mínimo (cero). Coloque el interruptor [■ MIC/▲ LINE] en la posición "■ MIC", y luego suba lentamente el control [LEVEL] hasta alcanzar el volumen deseado.

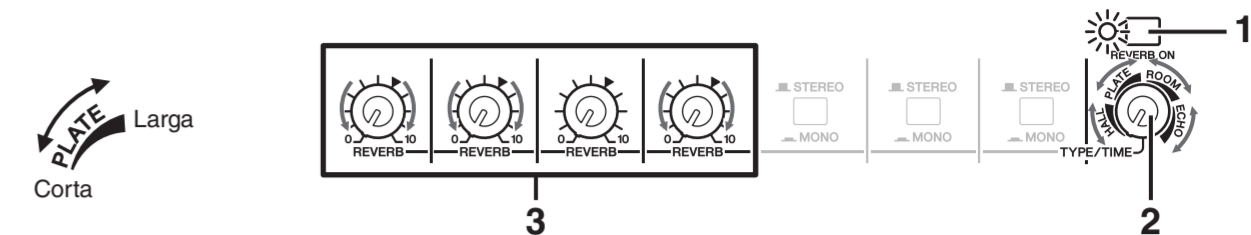


Aplicar reverberación

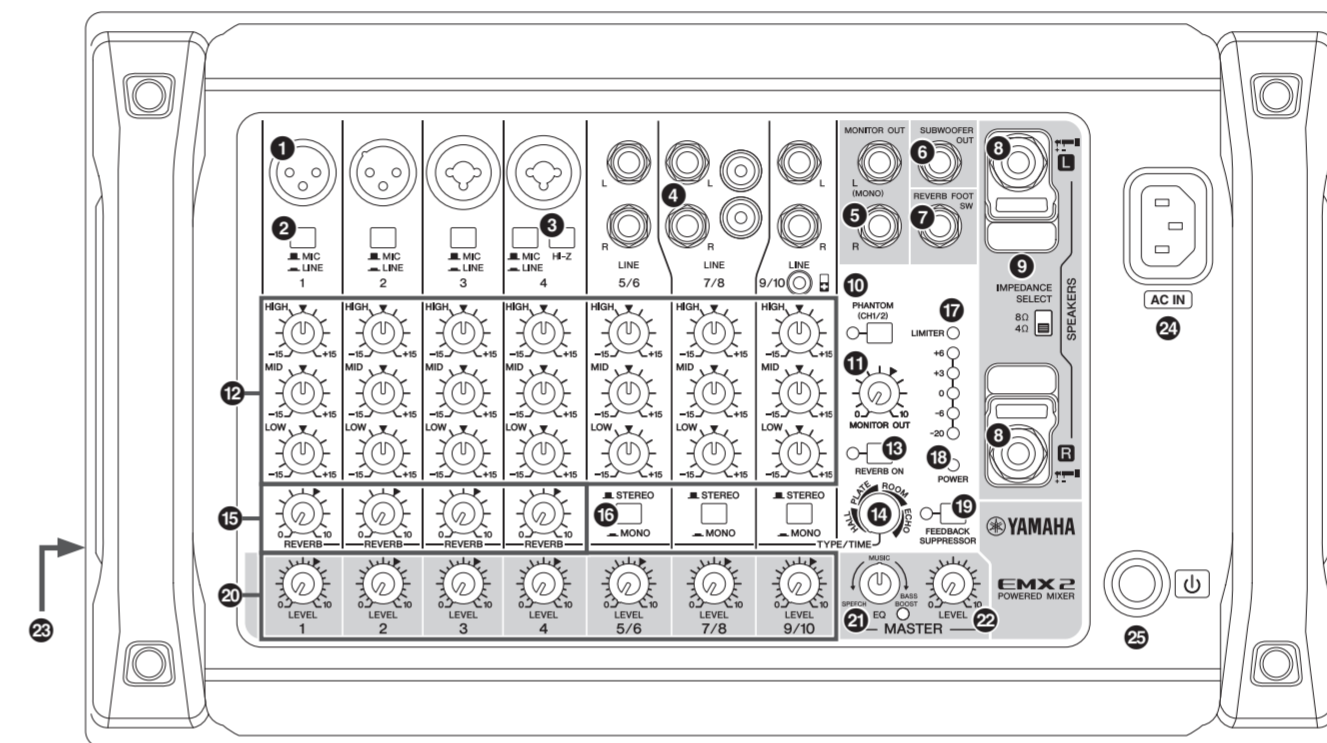
El EMX2 cuenta con un procesador de reverberación integrado de la misma categoría que nuestra famosa serie de procesadores de efectos SPX. Esta reverberación permite simular la acústica de diferentes entornos de interpretación, tales como salas de conciertos y pequeños clubes, y añadir un ambiente cálido y natural a su voz o a la interpretación del instrumento.

- 1 Pulse el botón [REVERB] para activarla. El LED se ilumina cuando REVERB está activada.
- 2 Coloque el control de REVERB [TYPE/TIME] según el tipo de reverberación deseada y el tiempo (longitud).

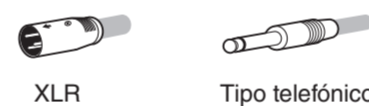
Al girar el control hacia la derecha se alarga el tiempo del tipo de reverberación seleccionado.



Controles y funciones



- 1 Tomas de entrada de micrófono/linea (canales 1-4) Conecte aquí micrófonos, guitarras, instrumentos musicales electrónicos o dispositivos de audio. Los canales 3 y 4 ofrecen tomas combinadas compatibles tanto con clavijas XLR como de tipo telefónico.



- 2 Conmutadores [■ MIC/▲ LINE] (canales 1-4) Para señales de nivel bajo (incluyendo micrófonos), coloque el interruptor en la posición "■ MIC". Para señales de nivel alto (incluyendo instrumentos electrónicos y dispositivos de audio), coloque el interruptor en la posición "▲ LINE".

- 3 Interruptor [Hi-Z] (canal 4) Este interruptor se utiliza al conectar un dispositivo directamente al mezclador sin DI (caja de inyección directa) — por ejemplo, instrumentos con pastillas pasivas tales como una guitarra electro-acústica o un bajo eléctrico sin batería. Esta función sólo es efectiva para la entrada de tipo mini telefónico.



- 4 Tomas de entrada [LINE] (canales 5/6, 7/8, 9/10) Conecte aquí los dispositivos de nivel de línea, tales como instrumentos electrónicos, guitarras electro-acústicas, reproductores de CD y reproductores de audio portátiles. Estas tomas son compatibles con clavijas de tipo telefónico, RCA y estéreo mini.

- 5 Tomas [MONITOR OUT] Sirven para conectar un altavoz autoamplificado para utilizarlo como monitor, y para enviar una mezcla de las señales provenientes de los canales 1 a 9/10. Puede ajustar el nivel de salida mediante el control [MONITOR OUT] ⑤. Si sólo se utiliza la toma [L (MONO)], se mezclan y se envían las señales de los canales L y R.

- 6 Toma [SUBWOOFER OUT] Sirve para conectar un subwoofer autoamplificado, y transmite una señal monoaural. Cuando se utiliza esta toma, se cortarán las frecuencias bajas inferiores a 120 Hz enviadas a las tomas [SPEAKERS L/R]. El nivel de salida es el mismo que el del control [MASTER LEVEL] ⑫.

- 7 Toma [REVERB FOOT SW] Sirve para conectar un interruptor de pedal de tipo abierto, como el Yamaha FC5 — resulta útil para los artistas que actúan en solitario, ya que permite activar y desactivar la reverberación con el pie según convenga.

- 8 Tomas [SPEAKERS L/R] Puede adquirir cables de altavoz en cualquier tienda especializada para conectar los altavoces. Estas tomas admiten clavijas telefónicas de tipo TS.

- 9 Interruptor [IMPEDANCE SELECT] Utilice este interruptor para seleccionar la misma impedancia que los altavoces conectados. Si no está seguro de la impedancia de los altavoces conectados, coloque este interruptor en la posición "4Ω". Al cambiar este ajuste también cambia la salida máxima del amplificador y las condiciones en las cuales se ilumina el LED [LIMITER].

- Compruebe que el interruptor de alimentación esté desactivado antes de cambiar el ajuste de este interruptor.
- Si ajusta este interruptor de forma incorrecta podría provocar daños en el mezclador/los altavoces.

- 10 Interruptor [PHANTOM (CH1/2)]/LED Cuando este interruptor está activado, el LED se ilumina para indicar que la alimentación phantom está disponible para los canales 1 y 2. Active este interruptor para suministrar energía a los micrófonos de condensador o una DI (caja de inyección directa).

- Deje este interruptor desactivado si no necesita utilizar alimentación phantom, o si conecta un dispositivo no compatible con la alimentación phantom a los canales 1 y 2.
- Mientras este interruptor esté activado, no conecte/desconecte ningún cable al/del canal 1 o 2.
- Antes de utilizar este interruptor, coloque al mínimo el control [LEVEL] de los canales 1 y 2.

- 11 Control [MONITOR OUT] Determina el nivel de la señal de salida desde las tomas [MONITOR OUT] ⑤. El control [MASTER LEVEL] no afecta a la señal [MONITOR OUT].

- 12 Controles de ecualizador [HIGH, MID, LOW] El ecualizador da forma a las frecuencias de audio [HIGH], [MID] y [LOW]. Si se gira el control hacia la derecha se amplifica (refuerza) la correspondiente banda de frecuencias, mientras que si se gira hacia la izquierda se atenúa (se corta) la banda. Con el control en la posición "▼" se produce una respuesta plana en la banda correspondiente.

- 13 Botón/LED [REVERB] Cuando este botón está activado, el LED se ilumina para indicar que puede aplicarse reverberación. Este botón está desactivado al activar el mezclador. (A diferencia de otros conmutadores, este botón no puede bloquearse).

- 14 Control REVERB [TYPE/TIME] Determina el tipo de reverberación y su longitud. Al girar el control hacia la derecha se alarga el tiempo del tipo de reverberación seleccionado.

"HALL": Reverberación que simula la acústica de un espacio amplio, como una sala de conciertos.

"PLATE": Reverberación que simula unas placas metálicas, produciendo un sonido más brillante y pronunciado.

"ROOM": Simula el ambiente acústico de una pequeña habitación.

"ECHO": Efecto de eco adecuado para voces.

- 15 Controles [REVERB] (canales 1-4) Determina la cantidad de reverberación para cada canal cuando el botón [REVERB] ⑬ está activado.

- 16 Conmutadores [■ STEREO /▲ MONO] (canales 5/6, 7/8, 9/10)

Si coloca el interruptor en la posición "■ STEREO", se asignarán las señales de los canales L y R a los altavoces izquierdo y derecho, y se enviará cada una de las señales. Si coloca el interruptor en la posición "▲ MONO", se mezclará la salida de las distintas fuentes L y R y se enviará la misma señal tanto al altavoz izquierdo como al derecho. Para teclados con salida monoaural, guitarras u otras fuentes de sonido no estéreo, y con el interruptor colocado en la posición "▲ MONO", si lo desea puede utilizar las tomas estéreo como varias tomas monoaurales.

- 17 Vúmetro El vúmetro muestra el nivel de la señal de salida de las tomas [SPEAKERS L/R].

AVISO
Si se utiliza a un volumen elevado y el LED [LIMITER] parpadea continuamente, la sección del amplificador de potencia interno se está sobrecargando excesivamente y puede funcionar incorrectamente. Reduzca el nivel de salida con el control [MASTER LEVEL] de forma que el indicador parpadee solo brevemente en los picos transitorios más elevados.

- 18 LED [POWER] Este LED se ilumina cuando se activa el equipo pulsando el interruptor de alimentación.

- 19 Interruptor/LED [FEEDBACK SUPPRESSOR] Cuando este interruptor está activado, el LED se ilumina para indicar que se ha cancelado automáticamente la realimentación. (Se utiliza un filtro de corte de siete bandas; cuando este conmutador o el interruptor de alimentación están desactivados, se reiniciará el filtro de corte).

- 20 Controles [LEVEL] Utilice estos controles para ajustar el volumen de cada canal. Para reducir el ruido, ajuste al mínimo todos los controles [LEVEL] de los canales que no esté utilizando.

- 21 Control [MASTER EQ] Utilice este control para ajustar el balance de frecuencia general del sonido. La posición central "MUSIC" es un ajuste básico, y si gira el control hacia la izquierda creará un ajuste óptimo para hablar, cortando las frecuencias de gama baja innecesarias. Si gira el control hacia la derecha creará un ajuste óptimo para reproducir fuentes de sonido, potenciando las gamas baja y alta. Si sigue girando el control hacia la derecha, el LED [BASS BOOST] se ilumina para indicar que la función de refuerzo de graves está activa, ofreciendo un tono grave aún más potente.

- 22 Control [MASTER LEVEL] Determina el volumen de la señal de salida de las tomas [SPEAKERS L/R] y [SUBWOOFER OUT]. Permite ajustar el volumen general sin cambiar el balance de volumen relativo entre los distintos canales.

- 23 Rejillas de ventilación El mezclador dispone de unas rejillas de ventilación situadas a ambos lados, y en el lado de escape se ha instalado un ventilador de refrigeración. No obstruya las rejillas de ventilación situadas a ambos lados cuando utilice el mezclador.

- 24 Toma [AC IN] Conecte el cable de alimentación incluido aquí.

- 25 Interruptor [⏻] (alimentación) Sirve para activar (▲) y desactivar (■) el mezclador.

AVISO
Si desactiva y activa el mezclador de manera sucesiva y rápida pueden producirse fallos. Después de desactivar el mezclador, espere unos 10 segundos antes de volverlo a activar.

